

日語口譯人才培訓課程

課程概要

| | | |
|-----------|------|-----------------------|
| 9/16 (六) | 逐步口譯 | (校內教師・具逐步口譯證照) |
| 9/23 (六) | 逐步口譯 | (校內教師・具逐步口譯證照) |
| 10/14 (六) | 同步口譯 | (上午：校內教師 / 下午：業界專家) |
| 10/21 (六) | 同步口譯 | (上午：校內教師 / 下午：業界專家) |
| 10/28 (六) | 同步口譯 | (上午：校內教師 / 下午：業界專家) |
| 11/04 (六) | 同步口譯 | (上午：校內教師 / 下午：業界專家) |

逐步口譯課程內容：逐步口譯理論簡介、逐步口譯機本要領、筆記技巧說明與演練、日語長短句聽力練習、記憶練習、影片欣賞與討論、時事日文簡介、視譯模擬演練、洽商逐步口譯演練、觀光逐步口譯演練、參訪逐步口譯演練

同步口譯課程內容：同步口譯基礎理論與技巧概論、同步口譯之短暫記憶體訓練(長短句練習符號的筆記技巧)、同步口譯之商業貿易洽談與談判實戰演練、同步口譯之品質保證管理與學員口試。

業界專家課程內容：醫藥、IT / 彩妝、食品 / 電子 / 科技業 之具有實戰經驗的資深講師，進行實戰演練。

主辦單位：南臺科技大學典範科技大學計畫子計畫——「日系產業人才培育中心」

報名資格：日語能力檢定N 2 以上，南臺科技大學學生及各大專院校學生 (校外人數 1/3)

費用：全程免費(由南臺科技大學典範科大計畫經費支出)

上課時間：9/16 起每週六上午 9:00 至下午 5:00(中午 12:00 至 14:00 午休，提供午餐)

條件：所有參與課程同學必須參加南科管理局「六小時非營造業職業安全衛生教育訓練(初訓課程，結訓通過者有證照。進入無塵室必備證照)課程費用 630 元，由本中心支付，南科供應午餐，交通費自付。

員額：20 名

報名方式：線上報名 <https://goo.gl/forms/7dR7bwrTIKFmqYgf1>

報名後，請至應日系辦公室繳交一千元保證金及日語能力檢定影本(外校同學，可於第一天上課繳交)，考完「六小時非營造業職業安全衛生教育訓練」後 (集體報考)，立即退還。

截止日期：9 月 12 日止

連絡方式：email：stust_japanese@stust.edu.tw 或電 06-2533131 #6301

※人數超出員額時，將進行評選，依照日語能力檢定成績、學年成績及操行之優先順序。僅開一班，唯一機會。錯過了，大概沒有第二次機會了！

